

# Breast Reduction



NEW MOWASAT HOSPITAL  
CARING FOR GENERATIONS



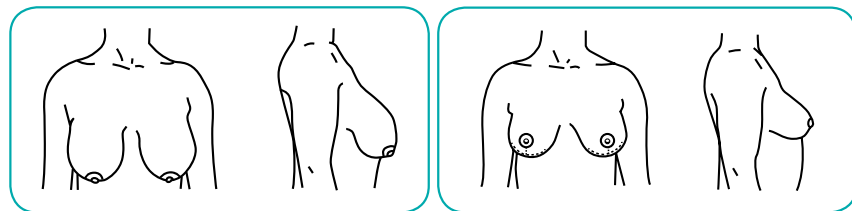
## Breast Reduction

The size of women's breasts may be determined by several factors, such as inherited genes, body weight and hormonal influences. They can, therefore, be a problem to some women early in adolescence or may not become uncomfortable until middle age following the menopause or the use of HRT. The problem of large breasts, however, may cause similar problems at all ages and these are chiefly backache, neck pain, grooves in the shoulders from bra straps, rashes under the breasts and the feeling of self consciousness. Because of the sexual nature of breasts the undue prominence may attract unwanted attention from the opposite sex, comments and sexual innuendoes. These can cause psychological distress to many women. One of the commonest complaints of women with large breasts is that it is very difficult to wear fashionable clothes and indulge in active sports, particularly in the summer months.

### What can be done?

Reduction mammoplasty is an operation which removes the excess fat and skin from the breasts, which are reshaped and the nipples repositioned to form newer smaller breasts. This should result in more attractive breasts and reduce many of the problems outlined above. There are several different surgical designs to reshape the breasts and are illustrated opposite. All of them will involve a scar around the areola of the breast.

Each method will use different scars and will have advantages and disadvantages and your surgeon may select with your approval the best technique in your particular case. Reduction mammoplasty may be used to correct asymmetry of the breast, where one breast is very much larger than the other and where it is considered to be the least normal of the two.



before the operation

after the operation, showing the scar lines around areola of the breasts in a 'T' shape

### What are the consequences?

Apart from the change of shape and reduction in size the most obvious consequences are the scars. These are designed to be invisible whilst wearing normal clothing and as far as possible are designed to lie under the average bra or bikini top. Over the months following surgery the scars will fade from being red, possibly thick and uncomfortable, to becoming much more pale and less obvious. However, they will always be present and visible when clothing is not worn and the scars will vary from one woman to another. In some they may be very thin, in others they may stretch and become quite red and possibly ugly. In the vast majority of women, however, the scars are acceptable and a small trade off for the benefit of dealing with the problems of large breasts. Very few women are able to breast feed following breast reduction surgery as the nipples are separated from the underlying milk ducts and at the time of pregnancy the milk supply will gradually dry up, sometimes with the assistance of hormone treatment. Breast reduction is no contra indication to pregnancy but young women may well wish to take the fact that they are unable to breast feed into account before embarking on this procedure.

The nipples are likely to be very much less sensitive following surgery due to the nature of the cuts and the nerve supply and it is quite possible that numbness will extend over part of the breast as well.

### Will the improvement last?

Unless your operation is done at an age when your breasts are still growing, they should not regrow afterwards. They will, however, increase in size if you either put on weight or become pregnant and decrease in size if you lose weight. Even normal breasts have a tendency to droop with time and you can expect some change in shape to occur after a reduction mammoplasty. You can delay this tendency by supporting your breasts in well-fitting bras.

### What are the limitations?

It is very important that you discuss thoroughly with your surgeon beforehand the size of breasts you wish to achieve. Many women wish for a very radical reduction but in order to achieve this the shape and aesthetic quality of the breasts may be compromised. It is also possible that there may be a degree of asymmetry. This is often less than existed before the surgery. In women with very large breasts the benefits of a significant reduction may outweigh the potential imperfections of poor shape and loss of nipple function and sensitivity. However, in women with breasts which are only slightly larger than normal very careful thought must be given to the scarring and the potential shape and size as the outcome of the surgery may not be as aesthetically pleasing as a normal breast appearance.

### What are the risks?

Any major operation with a general anaesthetic carries a small risk of chest infection particularly among people who smoke and there is also a small risk of thrombosis in the veins of the leg, particularly for patients who are taking the contraceptive pill.

Occasionally, heavy bleeding can occur after the operation is finished which may need a further operation and a blood transfusion. Occasionally, infection from germs harbouring in the ducts of the breast can be troublesome. Infection can be treated with antibiotics but it will delay the healing process, scars are likely to be worse to start with and there may be a need to restitch them at a later date. If you have a discharge from your nipple, it is most important to tell your surgeon about it before your operation.

Occasionally, skin can become sloughy and form a scab which gradually separates to leave a broad scar. The nipple disc and the skin where the scar meets underneath the breast are parts most likely to be affected. People who smoke are at greater risk of this happening. Usually the scars settle well to end up as white lines but they will always be noticeable. However, some people have an inborn tendency for scars to stretch and sometimes

they can stay thick, red and irritable for a long time. When reducing large breasts it may occasionally be necessary to adjust the folds of skin at the end of the scar, both between the breasts and at the sides. This can simply be carried out under local anaesthetic several months later.

There is no evidence that reduction mammoplasty causes breast cancer. Nor does it prevent your breast from being examined for cancer in the usual way.

### What you should do before your operation?

Your surgeon is likely to recommend that you reduce weight if you are overweight and to make alternative arrangements if you are on the contraceptive pill. Smoking does seriously effect the healing of the breast wounds and should be discouraged and attempts to give it up made.

### What can you expect at the time of the operation?

This procedure is carried out under a general anaesthetic and when you wake at the end of the operation there will be some discomfort which will last for two or three days. You will be given suitable pain killing injections or tablets. Drainage tubes are frequently used and will be removed within a short period of time. You may need to remain in hospital for three to four days. The stitches will normally be removed between ten to fourteen days and you will be tired and require help at home for a period of time, from two to six weeks depending on your age and general fitness. A well-fitting bra will need to be worn following surgery but because of the post-operative swelling the final size of your breasts may not be obvious for several weeks. There is likely to be some tenderness and lumpiness of the breasts for several weeks or even months following surgery but there is no reason why you cannot sunbathe and go swimming once the scars have fully healed.

Article has been prepared by:

**Dr. Peter C. Hirsch** - Plastic Surgery Consultant

- Elected full member of the German Plastic Surgeons Association
- Elected full member of the German Society for Surgery
- Elected full member of the German Society for Hand Surgery

For more information please call ext. **2446**

هذه المقالة من إعداد:

الدكتور بيتر سي هيرش؛ استشاري جراحة التجميل

- عضو منتخب كامل العضوية في جمعية جراح التجميل الألمانية
- عضو منتخب كامل العضوية في الجمعية الألمانية للجراحة
- عضو منتخب كامل العضوية في الجمعية الألمانية لجراحة اليد

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على الرقم الداخلي 2446

## ما هي أوجه القصور في العملية؟

من المهم جدا بأنك تناقش كليًا مع جراحك مقدما حجم الثديين اللذين ترغبين في الحصول عليهما. العديد من النساء يتمنّين الحصول على تقليل كبير جدا في حجم الثديين، لكن يجب الأخذ في الاعتبار أنه من أجل تحقيق هذا فقد يتأثر الشكل والجودة الجمالية للثديين، ومن المحتمل أيضا أن تكون هناك درجة من عدم تساوي حجم الثديين. لكن هذه تكون في أغلب الأحيان أقل مما كان موجودا قبل العملية. أما في النساء ذوات الثديين المفرطي الحجم فقد تكون منافع التصغير المتوسع لحجم الثديين أكثر من النقصات المحتملة للشكل السيئ وفقدان وظيفة وحساسية الحلمة. وعلى أية حال، ففي النساء اللواتي يزيد فيهن حجم الثديين قليلا فقط عن الطبيعي، يجب التفكير بعناية في أن التمدد والشكل والحجم المحتملين كنتيجة للجراحة قد لا تكون سارة جماليا كمظهر طبيعي للثدي.

## ما هي مخاطر العملية؟

إن أي عملية كبرى تتم تحت التخدير العمومي تحمل خطرا قليلا لحدوث عدوى في الثديين وخصوصا بين المدخّات. وهناك أيضا خطر قليل لحدوث التخثر في الأوعية الدموية للساقين، وخصوصا في المريضات اللواتي يتناولن حبوب منع الحمل.

وفي بعض الأحيان، قد يحدث نزف غزير بعد انتهاء العملية، الأمر الذي قد يحتاج إلى إجراء عملية أخرى وإلى نقل الدم. وفي بعض الأحيان، فإن العدوى الناتجة عن الجراثيم التي تعيش في قنوات الثديين قد تكون مزعجة. من الممكن أن تُعالج العدوى بالمضادات الحيوية لكنّها ستؤخّر عملية الالتئام، كما إنه من المرجح أن تكون الندوب أسوأ، وقد تكون هناك حاجة إلى إعادة خياطتها في موعد لاحق. إذا كانت هناك إفرازات من إحدى حلمتيك، من المهم للغاية إبلاغ الجراح عن ذلك الأمر قبل إجراء العملية.

وفي بعض الأحيان، من الممكن أن يتقشر الجلد ويشكّل جلبة (قشرة) تنفصل تدريجيا، تاركة وراءها ندوبا واسعة. يذكر أنّ قرص الحلمة وتلك المنطقة من الجلد التي تلتقي عندها الندوب تحت الثديين هي أكثر الأجزاء تعرضا لهذه المضاعفة. أما المدخات فهن في خطر أكبر للإصابة بهذه المضاعفة. عادة ما تستقرّ الندوب جيدا، بحيث تنتهي كخطوط بيضاء لكنّها ستكون ملحوظة دائما. وعلى أية حال، فبعض الناس لديهم ميل غريزي لتوسع الندوب، والتي قد تبقى أحيانا محمرة، وسمكية، وسريعة التأثير لوقت طويل. وعند تقليل حجم الثديين الكبيرين، فقد يكون من الضروري أحيانا ضبط

الطيّات الجلدية عند طرف الندبة، سواء بين الثديين أو على الجانبين. ومن الممكن تنفيذ هذا ببساطة تحت تأثير مخدّر موضعي بعد بضعة شهور.

ليس هناك دليل على أن رآب الثدي التصغيري يسبّب سرطان الثدي.

ولا أنه يمنع من فحص صدرك لتحري السرطان بالطريقة المعتادة.

## ما الذي يتوجب عليك فعله قبل العملية؟

من المحتمل أن يوصيك جراحك بأنّ تقللي وزنك إذا كنت تعاني من زيادة الوزن، وأنّ تقوم باتخاذ الترتيبات البديلة إذا كنت تتناولين حبوب منع الحمل. يؤثر التدخين بشدة على التئام جروح الثديين، ويجب النهي عنه وبذل كل الجهد للإقلاع عنه.

## ماذا يمكن أن تتوقعه في وقت العملية؟

تُجرى هذه العمية تحت التخدير العمومي، وعندما تستفيقي في نهاية العملية سيكون هناك بعض الانزعاج الذي سيدوم ما بين يومين وثلاثة أيام. سيتم إعطاؤك حقنا أو أقراص مناسبة لتسكين الألم. كثيرا ما تستعمل أنابيب التصريف لكنها تُزال خلال فترة زمنية قصيرة. وقد تحتاجين إلى البقاء في المستشفى لمدة ثلاثة إلى أربعة أيام. ستزال الغرز عادة بعد ما بين عشرة إلى أربعة عشر يوما، كما ستشعرين بالتعب وستحتاجين إلى مساعدة في المنزل لفترة زمنية تتراوح بين أسبوعين إلى ستة أسابيع بناء على عمرك ولياقتك العامّة. من الضروري بعد العملية ارتداء حمالة صدر ذات مقاس مناسب، لكن بسبب التورم الذي يحدث في أعقاب الجراحة، فإن الحجم النهائي لثدييك قد لا يتضح إلا بعد عدّة أسابيع. من المحتمل أن يكون هناك بعض الإيلام والثقل في الثديين طوال عدّة أسابيع أو حتى شهور بعد الجراحة، لكن ليس هناك سبب يمنعك من التشمّس والذهاب للسباحة بمجرد التئام الندوب بالكامل.

### ما هي النتائج؟

باستثناء تغيير الشكل وتقليل الحجم، تتمثل النتائج الأكثر وضوحا للعملية في الندوب الناتجة عنها. وهذه الندوب مصممة لكي تكون غير منظورة مع ارتداء الملابس العادية، كما أنها مصممة بقدر الإمكان لكي تقع تحت حمالة الصدر العادية أو الجزء العلوي من لباس البحر ذي القطعتين (البيكيني). وخلال الشهور التالية للجراحة، ستبهت الندوب بعد أن تكون حمراء، وربما ثخينة ومزعجة، بحيث تصبح أكثر شحوبا وأقل وضوحا. وعلى أية حال، فستكون دائما موجودة ومرئية عند عدم ارتداء الملابس، وتتفاوت الندوب من سيدة إلى أخرى؛ فقد تكون في بعضهن رفيعة للغاية، بينما قد تتوسع في أخريات ويتحول لونها إلى الأحمر القاني وربما اكتسبت مظهرا قبيحا. وفي الأغلبية الساحقة من السيدات، على أية حال، تكون الندوب مقبولة وتمثل مقايضة صغيرة مقابل التخلص من مشكلات الثديين الكبيرين. قليل جدا من السيدات تصحن قدرات على الإرضاع من الثدي بعد جراحة رَأب الثدي التصغيري إذ يتم فصل الحلمتين عن القنوات الناقلة للّبن الواقعة تحتها، وعند الحمل، سيقل إفراز اللبَن تدريجيا، ويتم ذلك أحيانا بمساعدة المعالجة الهرمونية. لا يمثل تصغير حجم الثديين سببا يمنع الحمل لكن النسوة الشابات يجب أن يدركن حقيقة أنه لن يكون بوسعهن أخذ الإرضاع من الثدي بعين الاعتبار قبل الخضوع لهذه العملية.

ومن ناحية أخرى، فمن المرجح أن تصبح الحلمتان أقل حساسية بكثير بعد الجراحة بسبب طبيعة القطوع الجراحية والإمداد العصبي، ومن المحتمل للغاية أن يتمد التملُّ (الاخدرار) ليشمل جزءا من الثديين أيضا.

### هل سيدوم التحسن؟

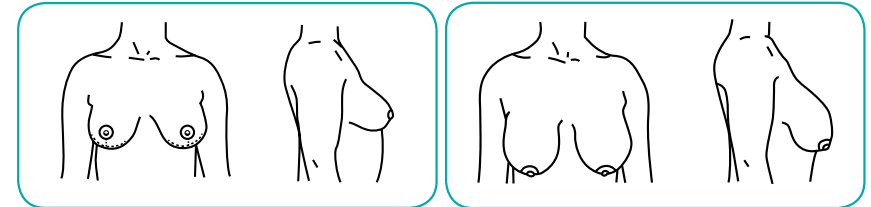
مالم تقومي بإجراء العملية وأنت في سن ما زال فيه ثدياك ينمو، فلن ينمو الثديان مجدداً بعد ذلك. لكنهما، على أية حال، سيزدادان حجما، إذا زاد وزنك أو أصبحت حاملا وسينقصان في الحجم إذا فقدت وزنا. يمتلك حتى الثديين الطبيعيين ميلا للتهدل بمرور الوقت، وبالتالي يمكنك توقُّع حدوث بعض التغيُّر في شكل الثديين بعد عملية رَأب الثدي التصغيري. ويمكنك تأجيل هذه النزعة بدعم ثدييك عن طريق ارتداء حمالات الصدر ذات المقاس الملائم لك.

من الممكن أن يتحدد حجم الثديين في النساء بالعديد من عوامل، مثل الجينات الموروثة، ووزن الجسم والتأثيرات الهرمونية. ولذلك فمن الممكن أن يصبح مشكلة بالنسبة لبعض النساء في أوائل مرحلة المراهقة أو قد لا يصبح مزعجا حتى منتصف العمر بعد سن اليأس أو استعمال المعالجة التعويضية بالهرمونات. وعلى أية حال، فمشكلة الثديين الكبيرين قد تسبب مشكلات مماثلة في جميع الأعمار؛ وتتلخص هذه بصورة رئيسية في ألم الظهر، وألم الرقبة، والحرّ في الكتفين بفعل أشرطة حمالة الصدر، وظهور طفح جلدي تحت الثديين والشعور بالوعي الذاتي. وبسبب الطبيعة الجنسية للثديين، فإن بروزهما المبالغ فيه قد يجذب انتباهها غير مرغوب فيه، وتعليقات وتلميحات غير مهذبة من الجنس الآخر. ومن الممكن لهذه أن تسبب ضيقا نفسيا لكثير من السيدات. ومن بين الشكاوى الشائعة للسيدات ذوات الثديين الكبيرين هو أنه من الصعب للغاية عليهن ارتداء ملابس عصرية والانخراط في الألعاب الرياضية النشطة، وخصوصا خلال أشهر الصيف.

### ما الذي يمكن عمله؟

إن رَأب الثدي التصغيري هو عملية تتم خلالها إزالة الدهون والجلد الفائض من الثديين، اللذين يُعاد تشكيلهما ومن ثم يتم إعادة تركيب الحلمتين لتشكيل ثديين جديدين أصغر حجما. وينتج عن هذه العملية ثديان أكثر جاذبية كما تعمل على تقليل العديد من المشكلات الملحّصة أعلاه. هناك عدّة تصاميم جراحية مختلفة لإعادة تشكيل الثديين كما يتضح في الصور على الصفحة المقابلة، والتي تتضمّن جميعها ترك ندبة حول هالة الثدي.

تعتمد كلّ طريقة على صنع ندوب مختلفة وستكون عندها حسناات ومساوئ خاصة بها، وبالتالي فإن جراحك سيقوم، بموافقتك، باختيار أفضل تقنية تناسب حالتك الخاصة. من الممكن استخدام عملية رَأب الثدي التصغيري لتصحيح لاتناظر الثديين، حيث يكون أحد الثديين أكبر بكثير من الآخر، وحيث يُعتبر هذا الأقلّ طبيعية بين الثديين.



بعد العملية، تظهر خطوط الندوب حول هالة الثدي على شكل حرف T

قبل العملية



# تصغير الصدر



مستشفى المواساة الجديد

نرعى الأجيال

